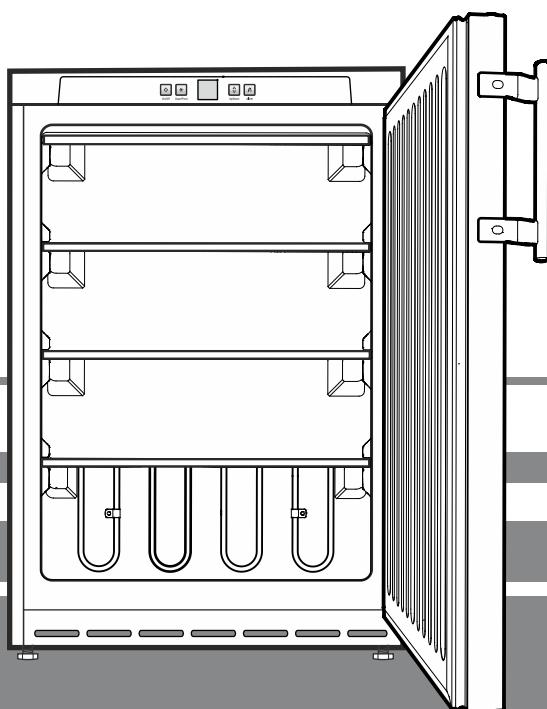
Istruzione d'uso

Congelatore

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere le istruzioni d'uso

Pagina 42

7083 003-00

GGU 14

LIEBHERR

Indice

Indicazioni per lo smaltimento

L'apparecchio contiene materiali utili e non va smaltito nella raccolta indifferenziata dei rifiuti, ma portato in appositi centri. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte, conformemente alle norme e alle leggi locali in vigore.

Durante il trasporto non danneggiare il circuito raffreddante dell'apparecchio fuori uso per evitare che il refrigerante in esso contenuto (dati riportati sulla targhetta dati) e l'olio possano fuoriuscire senza controllo.

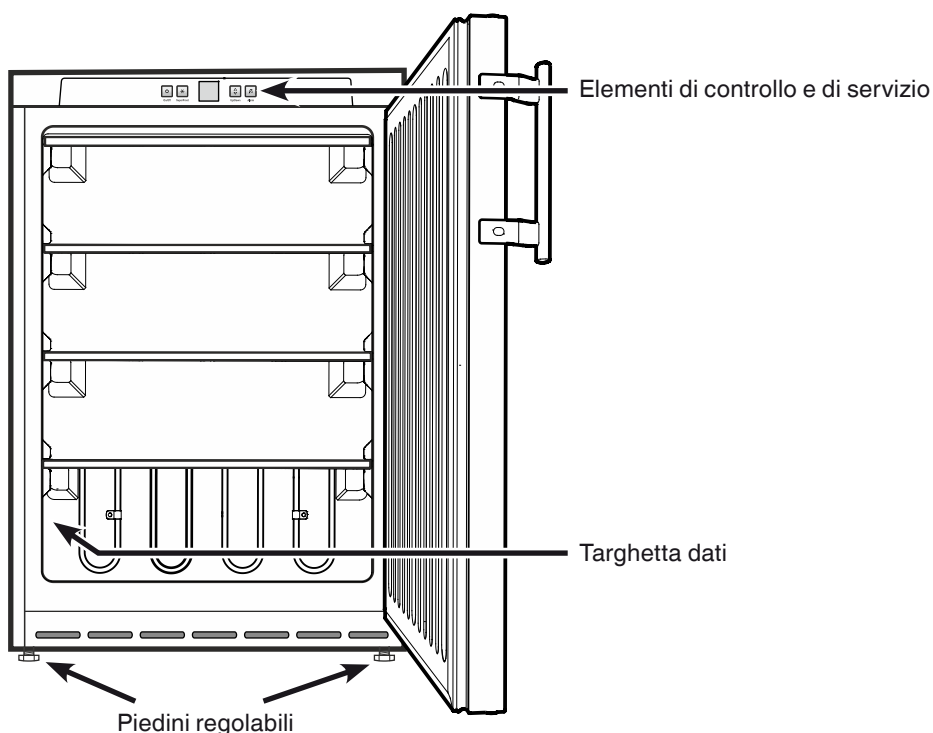
- Mettere fuori uso l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.
- Tagliare il cavo di alimentazione.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio e di film!

Non lasciare giocare i bambini con il materiale da imballaggio.

Conferire il materiale da imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.

Descrizione dell'apparecchio

Emissione sonora dell'apparecchio

Il livello di rumorosità durante il funzionamento dell'apparecchio è inferiore a 70 dB(A) (potenza sonora rel. 1 pW).

Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

- L'apparecchio dovrebbe venire sballato ed installato da due persone allo scopo di evitare danni a persone o a cose!
- In caso di danni all'apparecchio, informare immediatamente la ditta fornitrice, prima di procedere all'allacciamento.
- Per garantire il sicuro funzionamento, installare e collegare l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nella presente istruzione d'uso.
- In caso di guasti, staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione. Estrarre la spina oppure staccare/svitare il fusibile.
- Per staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione, estrarre la spina, non tirare il cavo di alimentazione.
- Far eseguire le riparazioni dell'apparecchio solo dal Servizio di assistenza tecnica. In caso contrario l'utente potrà incorrere in seri pericoli. Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.
- Evitare fuochi o scintille all'interno dell'apparecchio. Assicurarsi che il circuito raffreddante non venga danneggiato durante il trasporto o la pulizia dell'apparecchio. Evitare assolutamente la formazione di scintille in caso di guasti ed arieggiare bene i locali.
- Non usare come predellino o come appoggio gli zoccoli, i cassetti e le porte.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente.
- Evitare il contatto prolungato con superfici fredde o prodotti refrigerati/congelati. Ciò può causare dolori, insensibilità e assideramento. In caso di contatto prolungato prendere provvedimenti adeguati, p. es. utilizzare dei guanti.
- Non consumare il gelato troppo freddo o appena tolto dall'apparecchio, soprattutto i ghiaccioli o i cubetti di ghiaccio. Le basse temperature possono causare lesioni da freddo.
- Non consumare generi alimentari la cui data di conservazione sia scaduta, potrebbero causare intossicazione.
- Non conservare nell'apparecchio materiali esplosivi o bombolette spray a base di sostanze infiammabili come p. es. butano, propano, pentano ecc. A contatto con le parti elettriche, le eventuali perdite di gas possono infiammarsi. Le bombolette spray contenenti tali sostanze sono riconoscibili dal simbolo della fiamma o dai dati riportati sull'etichetta del prodotto.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio è munito di chiavi, non conservare queste ultime nelle vicinanze dell'apparecchio o alla portata dei bambini.
- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.

Campo d'impiego dell'apparecchio

L'apparecchio è indicato esclusivamente per la refrigerazione di alimenti in ambiente domestico o analogo.

Si intende ad esempio l'utilizzo

- in angoli cucina di aziende, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti in case di campagna, hotel, motel e altri alloggi,
- in caso di catering e servizi simili nella grande distribuzione.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in un contesto domestico. Tutti gli altri tipi di utilizzo non sono ammessi.

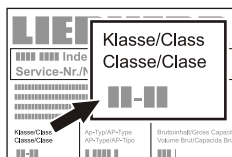
L'apparecchio non è idoneo alla conservazione e alla refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE. Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

Inoltre l'apparecchio non è idoneo all'esercizio in aree a rischio di esplosione.

Classe climatica

La classe climatica indica la temperatura ambiente a cui può funzionare l'apparecchio per raggiungere la potenza di raffreddamento totale.

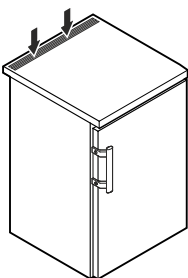
La classe climatica è indicata sulla targhetta dati.

La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

Classe climatica	Temperatura ambiente
4 (SN)	da +10 °C a +32 °C
4 (N)	da +16 °C a +32 °C
4+ (ST)	da +16 °C a +38 °C
4+ (SN-ST)	da +10 °C a +38 °C
5 (T)	da +16 °C a +43 °C
5 (SN-T)	da +10 °C a +43 °C

Non far funzionare l'apparecchio a temperature ambiente diverse da quelle indicate!

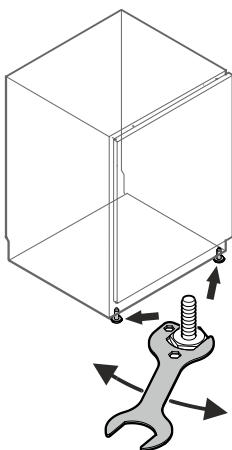
Posizionamento

- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e simili fonti di calore.
- Non coprire le griglie o i fori di aerazione.

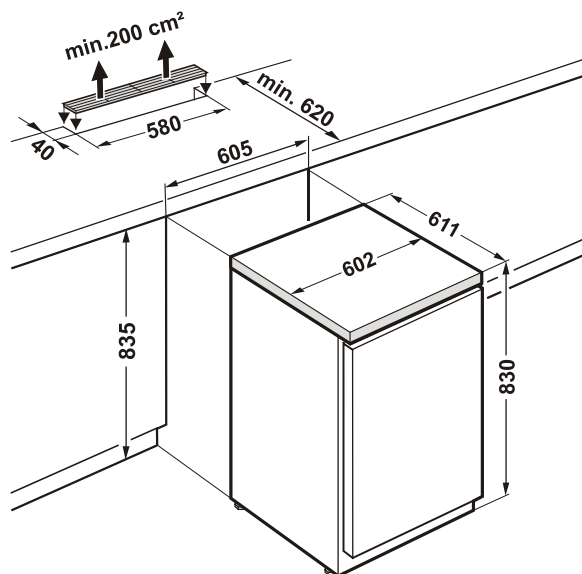
- Non sistemare sull'apparecchio nessun elettrodomestico che possa cedere calore, come p. es. il forno a microonde, il tostapane ecc.
- In conformità alla norma EN 378, il locale di installazione dell'apparecchio deve avere un volume di 1 m^3 per 8 g di refrigerante R 600a, affinché in caso di perdita del circuito raffreddante non possa avere origine una miscela infiammabile di gas e aria nei locali di installazione dell'apparecchio. L'indicazione della quantità del liquido refrigerante è riportata sulla targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.
- Installare l'apparecchio sempre contro una parete.

Orientamento dell'apparecchio

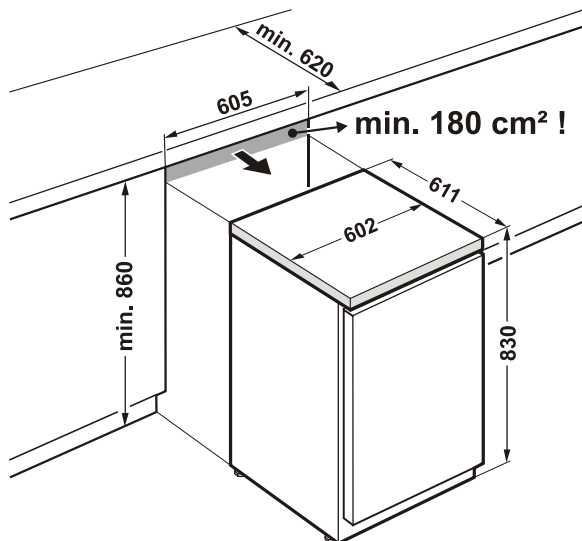
- Mettere l'apparecchio sul luogo di installazione nella sua posizione definitiva.
- Compensare eventuali irregolarità del pavimento con i piedini regolabili.

Avvertenza importante

L'apparecchio deve essere allineato in orizzontale e in verticale. Se l'apparecchio è storto, il corpo dell'apparecchio stesso potrebbe deformarsi e lo sportello non chiuderebbe correttamente.

Dimensioni d'incasso (mm)

Variante 1

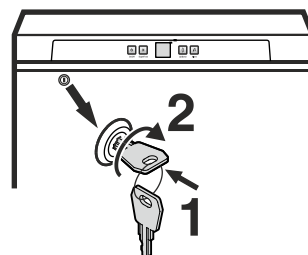
Per l'aerazione sulla parete posteriore dell'apparecchio si deve provvedere ad una sezione di aerazione di **almeno 200 cm²** nel piano di lavoro.

Variante 2

Se nel piano di lavoro non è prevista nessuna griglia di aerazione, l'altezza **minima della nicchia deve essere pari a 860 mm**, per consentire un'adeguata cessione di calore dal lato anteriore.

Serratura di sicurezza

La serratura nello sportello dell'apparecchio è dotata di un meccanismo di sicurezza.

Blocco dell'apparecchio

- Infilare la chiave in direzione **1**.
- Girare la chiave di 90°.

Per sbloccare l'apparecchio procedere nella stessa sequenza.

Collegamento elettrico

L'apparecchio funziona solo a **corrente alternata**.

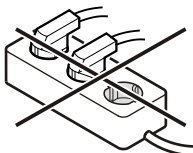
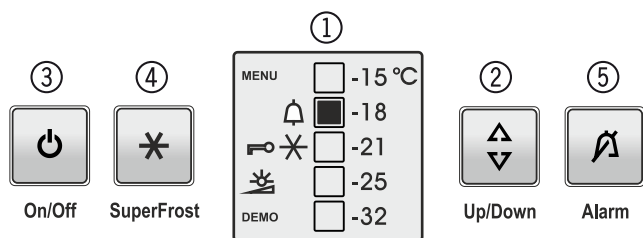
La tensione e la frequenza ammesse sono indicate sulla targhetta dati. La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

La presa deve essere sia messa a terra in modo regolamentare che protetta elettricamente.

La corrente di azionamento del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.

La presa non deve trovarsi dietro all'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.

Non collegare l'apparecchio con una prolunga o una presa multipla.

Non utilizzare invertitori per impianti ad isola (conversione di corrente continua in corrente alternata o corrente trifase) o connettori a risparmio energetico. Pericolo di danni per l'elettronica!

Elementi di controllo e di servizio

① Display temperatura (display)
② Tasto di regolazione per temperatura
③ Tasto avvio/arresto
④ Tasto SuperFrost
⑤ Tasto di spegnimento allarme

MENU Modo di programmazione attivo (attivare la sicurezza bambini e impostare la luminosità del display)

Allarme (quando la temperatura nel vano interno è troppo elevata, il simbolo lampeggia)

Sicurezza bambini attiva

SuperFrost inserito

Impostazione luminosità display (il simbolo è attivo solo in modo di programmazione)

DEMO Modalità di presentazione attiva

Inserire e disinserire l'apparecchio

Inserire

On/Off

Premere il tasto **On/Off**, il display della temperatura si accende.

Disinserire

Tenere premuto per ca. 3 sec. il tasto **On/Off**, il display della temperatura si spegne.

Impostare la temperatura

Up/Down

Premere il tasto **Up/Down**, la indicazione della temperatura passa al valore più basso seguente.

Premere il tasto **Up/Down**, finché non è indicato il valore desiderato.

La temperatura nel vano interno si regola sul valore impostato dopo un certo periodo di funzionamento.

Allarme sportello aperto

Il segnale acustico inizia a suonare, quando lo sportello rimane aperto per oltre 180 sec.

Alarm

Se lo sportello deve rimanere aperto più a lungo per riporre dei prodotti, disattivare il segnale acustico premendo il tasto **Alarm**.

Quando si chiude lo sportello, l'allarme acustico è di nuovo pronto per il funzionamento.

Allarme temperatura

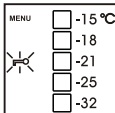
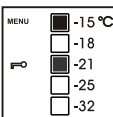
In caso di temperature non ammesse nel vano interno, il segnale acustico suona e l'indicazione di temperatura lampeggia.

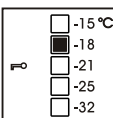
Alarm

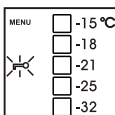
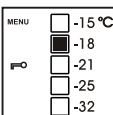
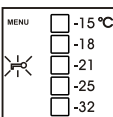
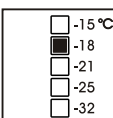
Il suono si spegne premendo il tasto **ALARM**.

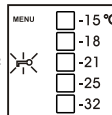
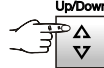
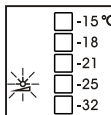
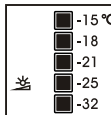
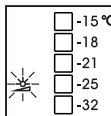
Il display della temperatura continua a lampeggiare fino al termine dello stato di allarme.

Ciò può verificarsi:

- se entra aria calda in caso di apertura prolungata dello sportello del vano congelatore;
- in seguito a un'interruzione prolungata di corrente;
- per un difetto dell'apparecchio.

In ogni caso verificare se gli alimenti sono scongelati o avariati.

Modo di programmazione

Attraverso il modo di programmazione potete utilizzare la sicurezza bambini e modificare la luminosità del display.

La sicurezza bambini consente di proteggere l'apparecchio dal disinserimento involontario e dalle modificazioni delle temperature.

Attivazione della sicurezza bambini

La sicurezza bambini è attivata.

Disattivazione della sicurezza bambini

La sicurezza bambini è disattivata.

Impostazione della luminosità del display

Indicazione

Se si preme un tasto, il display si illumina per 1 minuto con la luminosità massima.

Alla messa in funzione dell'apparecchio, la luminosità impostata viene attivata solo quando l'apparecchio stesso raggiunge la temperatura interna prevista.

Modalità di presentazione

La modalità di presentazione si può attivare per presentare il funzionamento effettivo dell'apparecchio in occasione di fiere o in spazi vendita.

Sul display si legge **DEMO**.

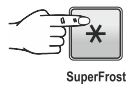
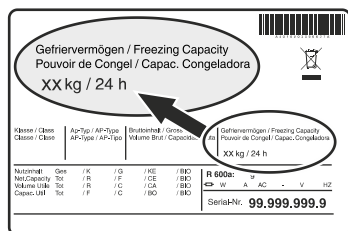
In questa modalità, il circuito raffreddante è fuori servizio!

Se questa modalità è stata attivata inavvertitamente, la si può disattivare nel modo seguente.

Sul display lampeggiano **MENU** e ✱.

Se il cursore sul display è su -25 °C, passare al punto successivo. In caso contrario impostare tale valore con il tasto Up/Down.

Poi l'apparecchio ritorna in modalità di funzionamento standard.

Congelazione

Nel giro di 24 ore è possibile congelare solo la quantità (in kg) di alimenti freschi indicata sulla targhetta dati, al punto "**Capacità di congelazione**".

SuperFrost

Attivando la funzione SuperFrost, la temperatura del vano congelatore scende al valore minimo raggiungibile.

In tal modo gli alimenti si congelano velocemente, mantenendo la qualità.

- Premere il tasto **SuperFrost**. Sul display compare il simbolo ✱.

- Attendere per 24 ore.

- Il dispositivo automatico SuperFrost si disinserisce automaticamente dopo 65 ore di funzionamento.

Indicazioni per la congelazione

- Conservare insieme i surgelati dello stesso tipo.

- Come materiale per confezionare si adattano i sacchetti da congelazione normalmente reperibili in commercio, contenitori riutilizzabili di plastica, metallo ed alluminio.

- Evitare che i prodotti da congelare vengano a contatto con quelli già surgelati. Introdurre sempre confezioni asciutte per evitare che più confezioni, congelandosi, formino un unico blocco.

- Evidenziare sempre sulle confezioni la data ed il contenuto, non superare la data di conservazione consigliata per i surgelati.

- Non congelare bottiglie o lattine con bevande contenenti acido carbonico. Queste potrebbero esplodere.

- Per scongelare, prelevare solo il quantitativo veramente necessario. Cuocere il più rapidamente possibile gli alimenti scongelati.

I surgelati possono essere scongelati nei modi seguenti:

– nel forno ad aria calda,

– nel forno a microonde,

– a temperatura ambiente,

– in frigorifero

Sbrinamento

Nel vano congelatore dopo un funzionamento prolungato, sulle piastre si forma uno strato di brina o di ghiaccio che fa aumentare il consumo energetico.

Sbrinare pertanto regolarmente le piastre.

- Disinserire l'apparecchio per sbrinarlo. **Estrarre la spina oppure.**

- Avvolgere i surgelati nella carta o in coperte e conservarli in luogo fresco.

- Lasciare aperto lo sportello durante il processo di sbrinamento.

  Raccogliere l'acqua di sbrinamento restante con un panno e pulire infine l'apparecchio.

Non utilizzare dispositivi meccanici o altri artefatti per lo sbrinamento oltre a quelli raccomandati dal costruttore.

Pulizia

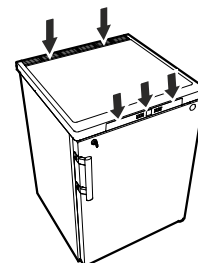
Pulire l'apparecchio almeno 2 volte all'anno!

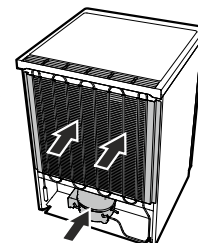
Disinserire in ogni caso l'apparecchio prima di procedere alla sua pulizia. Estrarre la spina oppure staccare o svitare i fusibili inseriti a monte.

- Pulire l'interno, le parti in dotazione e le pareti esterne con acqua tiepida, alla quale è stata aggiunta un piccola dose di detergente.

  Non impiegare assolutamente detergenti o soluzioni abrasive o acide.

Non usare umidificatori! Pericolo per l'incolumità di cose e persone.

- Aver cura che durante la pulizia l'acqua non penetri nelle griglie di aerazione o nelle parti elettriche.

- Pulire il tutto con un panno.

- Una volta l'anno si dovrebbe togliere la polvere dalla macchina del freddo e dallo scambiatore di calore (griglie metalliche sulla parte posteriore dell'apparecchio).

- Non togliere o danneggiare la targhetta dati sulla parte interna dell'apparecchio - importante per il Servizio di Assistenza Tecnica.

Guasti

I guasti seguenti possono venire eliminati, semplicemente controllandone le possibili cause.

- **L'apparecchio non funziona.** Controllare se
– l'apparecchio è stato inserito correttamente,
– la spina è regolarmente inserita nella presa,
– i fusibili della presa sono in ordine.

- **Quando si inserisce la spina, il gruppo di raffreddamento non si mette in funzione, mentre sul display della temperatura compare un valore.**
– La modalità di presentazione è attivata. Disattivare la modalità di presentazione secondo quanto indicato nel capitolo **Modalità di presentazione**.

- **Rumori troppo forti.** Controllare se
– l'apparecchio è stato posizionato saldamente sul pavimento,
– il compressore in esercizio fa vibrare i mobili o le suppellettili adiacenti. Si noti che non sono del tutto evitabili i rumori prodotti dal circuito raffreddante.

- **La temperatura non è sufficientemente bassa.** Controllare
– la regolazione in base al capitolo "Impostare la temperatura", e se è stato impostato il giusto valore,
– se il termometro introdotto separatamente indica il valore giusto,
– se l'aerazione è sufficiente,
– se l'apparecchio è troppo vicino ad una fonte di calore.

Se non è data nessuna delle cause sopra descritte e se non è stato possibile eliminare da soli i guasti, mettersi in contatto con il centro di assistenza tecnica più vicino. Comunicare il modello ①, codice di servizio ② ed il numero dell'apparecchio ③ riportati sulla targhetta dati.

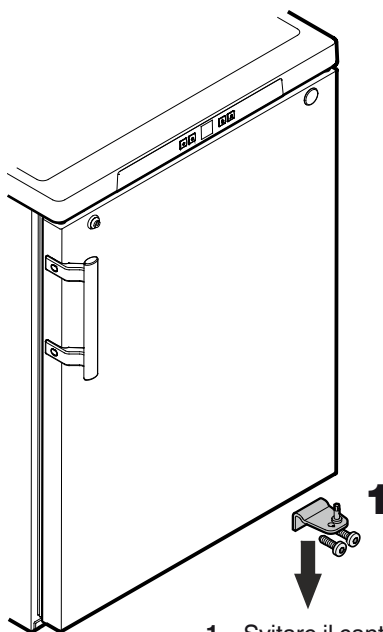
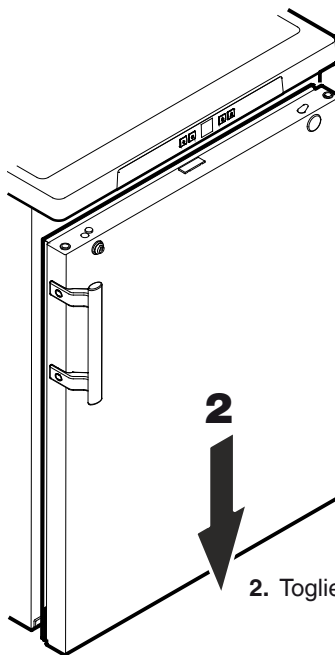
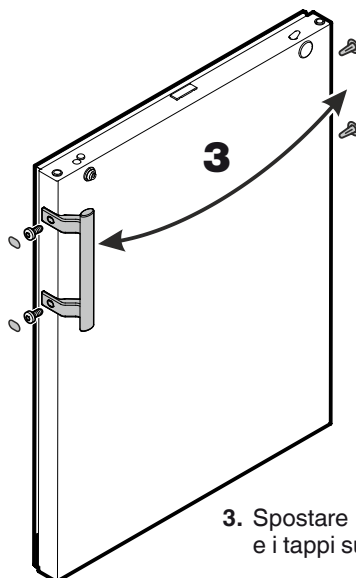
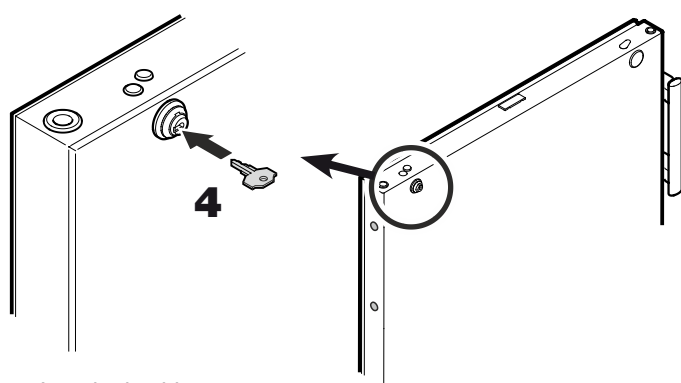
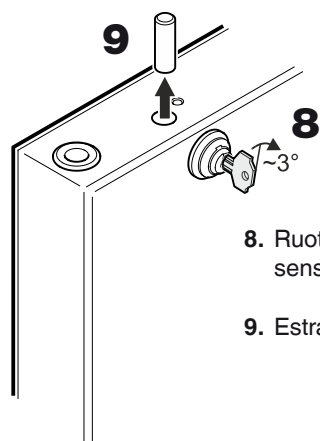
La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

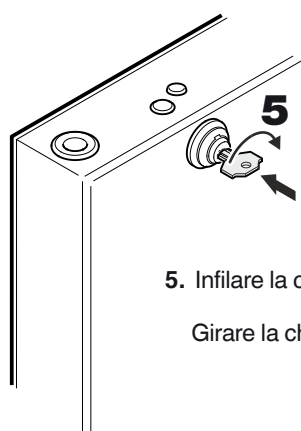
Mettere fuori servizio

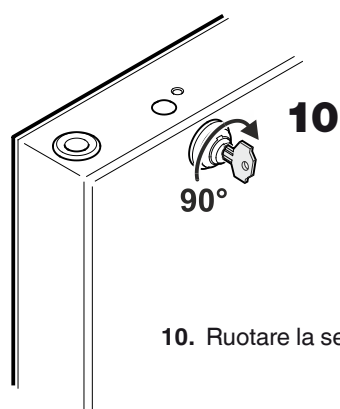
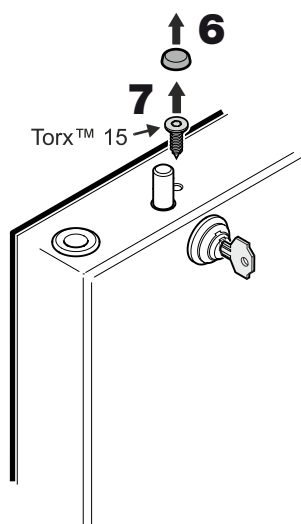
Se l'apparecchio viene messo fuori servizio per lungo tempo: disinserire l'apparecchio. Estrarre la spina o svitare/disinserire i fusibili inseriti a monte.

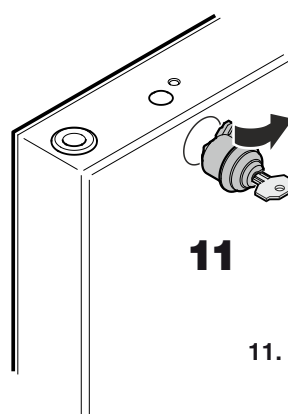
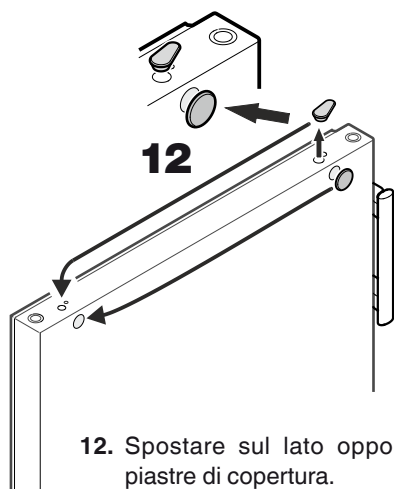
Pulire l'apparecchio lasciando lo sportello aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli.

L'apparecchio risponde alle norme di sicurezza pertinenti e alle direttive CE 2004/108/CE e 2006/95/CE.

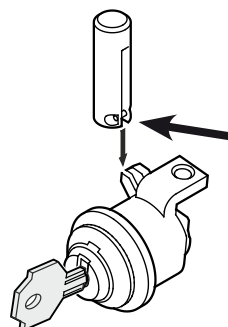
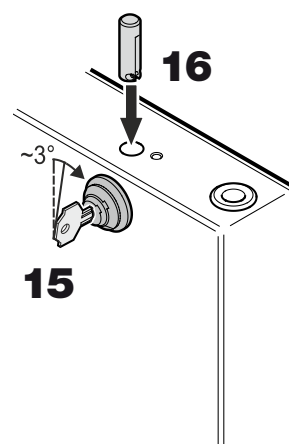
Modificare l'incernieratura sportello

1. Svitare il cantonale cerniera.

2. Togliere lo sportello dal basso.

3. Spostare l'impugnatura e i tappi sulla porta.

4. Inserire la chiave.

8. Ruotare la serratura di ca. 3° in senso orario.

9. Estrarre il perno.

5. Infilare la chiave.

   Girare la chiave di 90°.

10. Ruotare la serratura di 90° in senso orario.

6. Togliere la copertura.

7. Allentare la vite.

11. Estrarre la serratura.

12. Spostare sul lato opposto le piastre di copertura.

15. Ruotare ancora la serratura di ca. 3° in senso orario.

16. Inserire il perno.

Nota per il punto 16

La spina trasversale nel perno, dopo l'inserimento, deve alloggiare nella scanalatura del gancio della serratura.

13. Inserire la serratura come indicato in figura.

17. Serrare la vite e applicare la copertura.

14. Ruotare ulteriormente la serratura di 90° in senso antiorario.

18. Infilare la chiave.

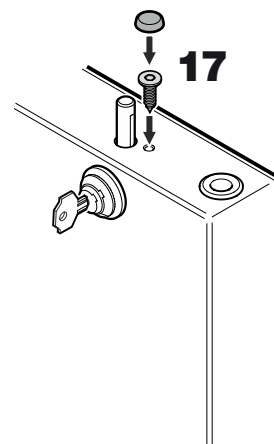
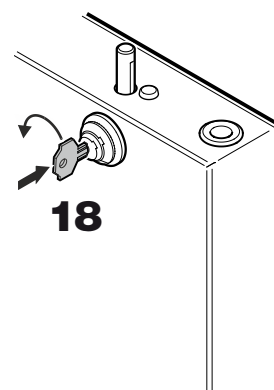
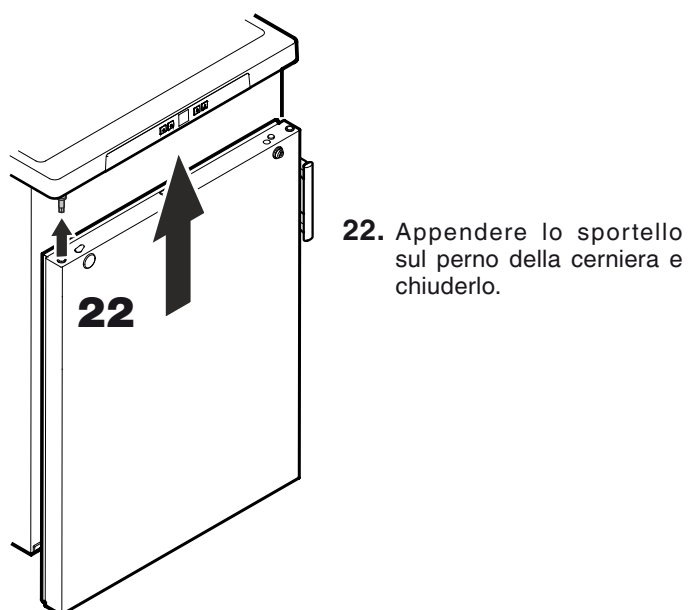
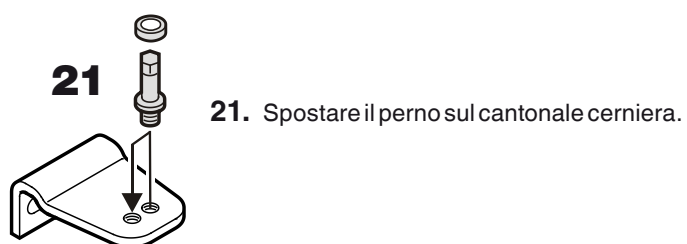
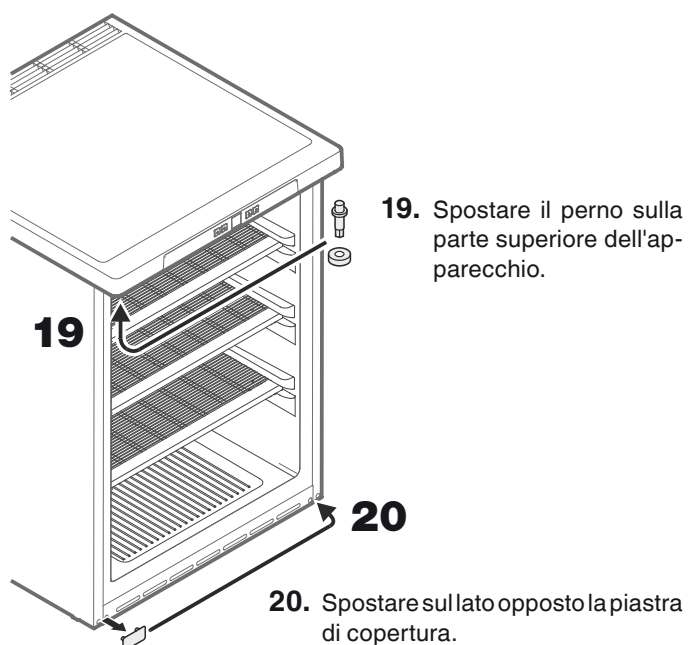
Girare la chiave di 90°.

19. Spostare il perno sulla parte superiore dell'apparecchio.

20. Spostare sul lato opposto la piastra di copertura.

23. Inserire il cantonale cerniera nel supporto inferiore dello sportello e avvitarlo.

21. Spostare il perno sul cantonale cerniera.

22. Appendere lo sportello sul perno della cerniera e chiuderlo.

Regolazione dell'inclinazione laterale dello sportello

Se lo sportello è storto, regolare l'inclinazione.

24. Allentare le viti e spostare il cantonale cerniera a destra o a sinistra.

Serrare le viti.